



Дезагрегация данных о детях и Статистическая система Греции (ССГ)

Апостолос Касапис

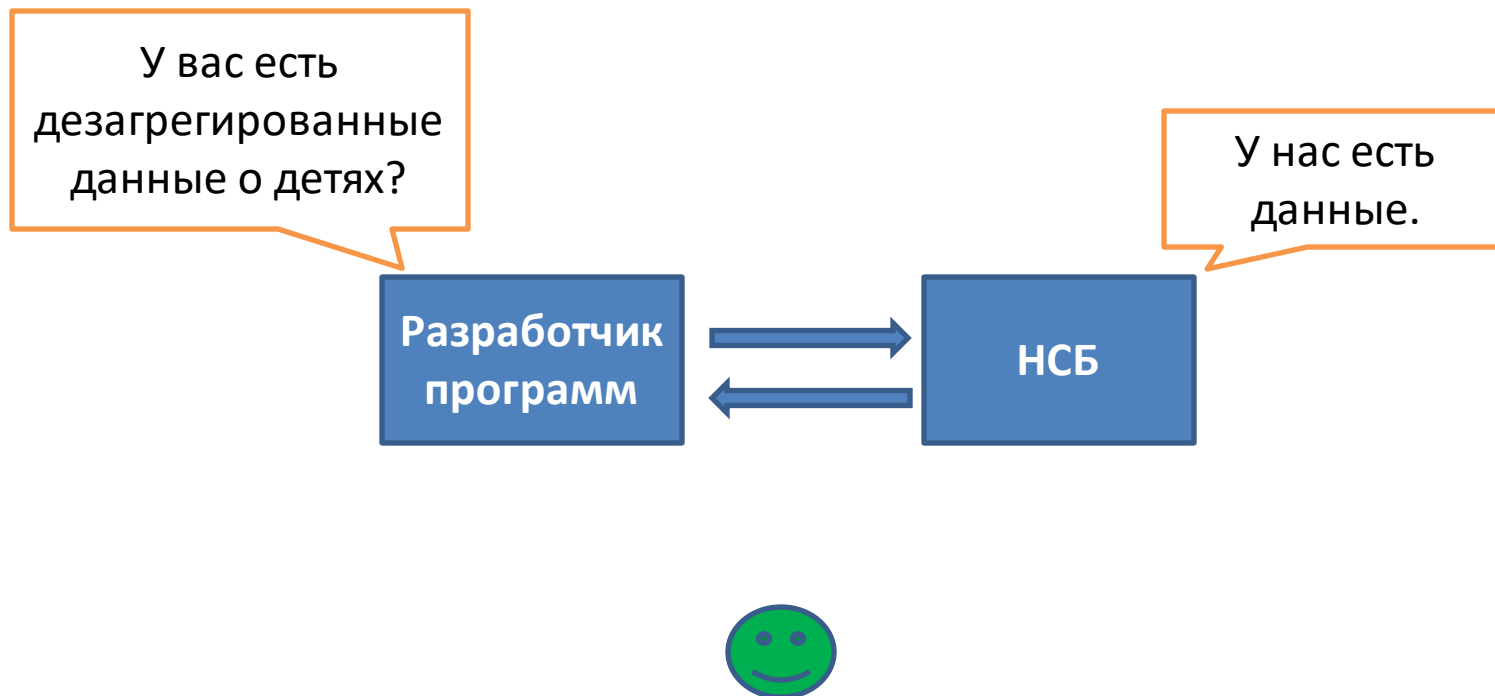
Руководитель аппарата
Статистического управления Греции (СУГ)
a.kasapis@statistics.gr

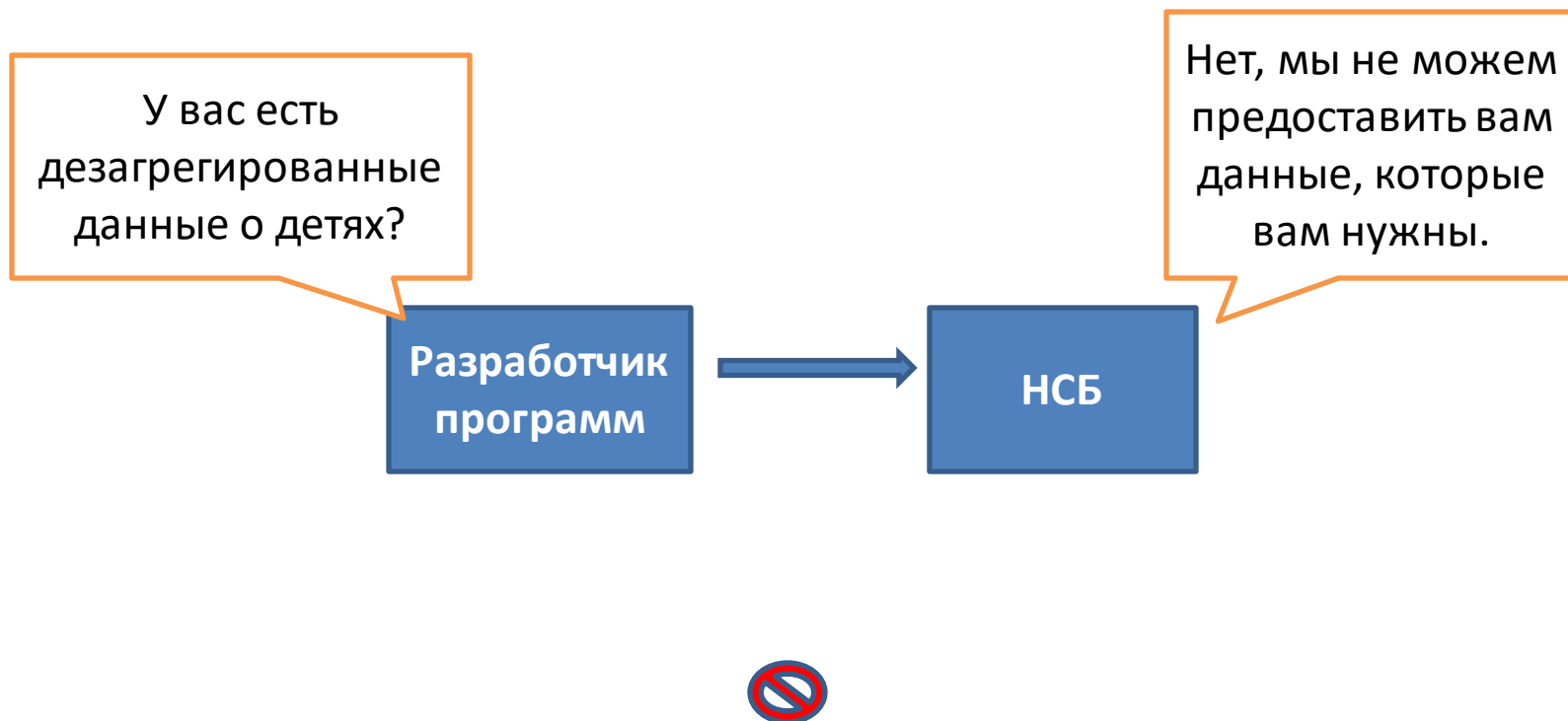
Статистический институт Турции
Анкара, Турция
1–2 ноября 2022 года

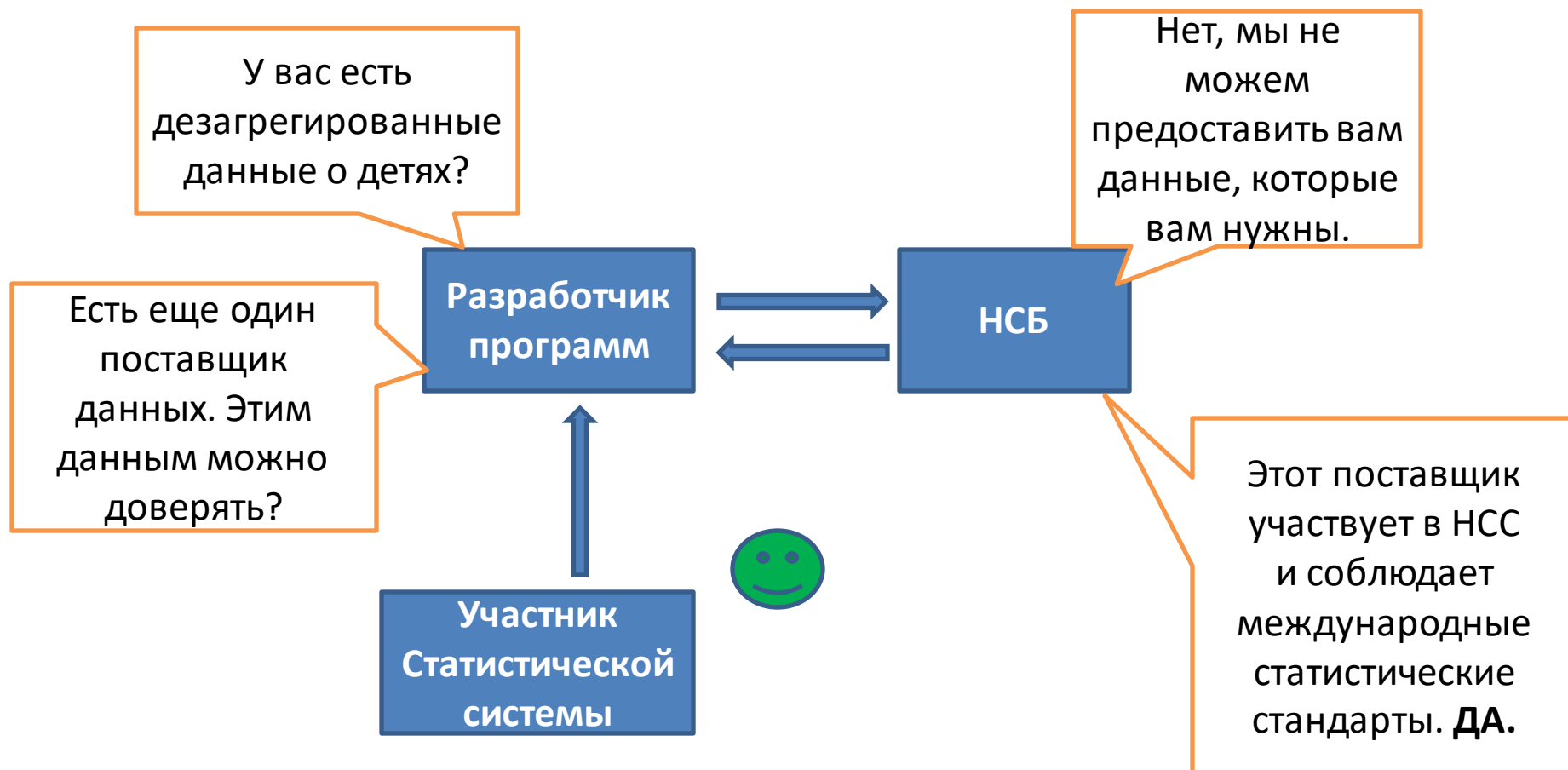


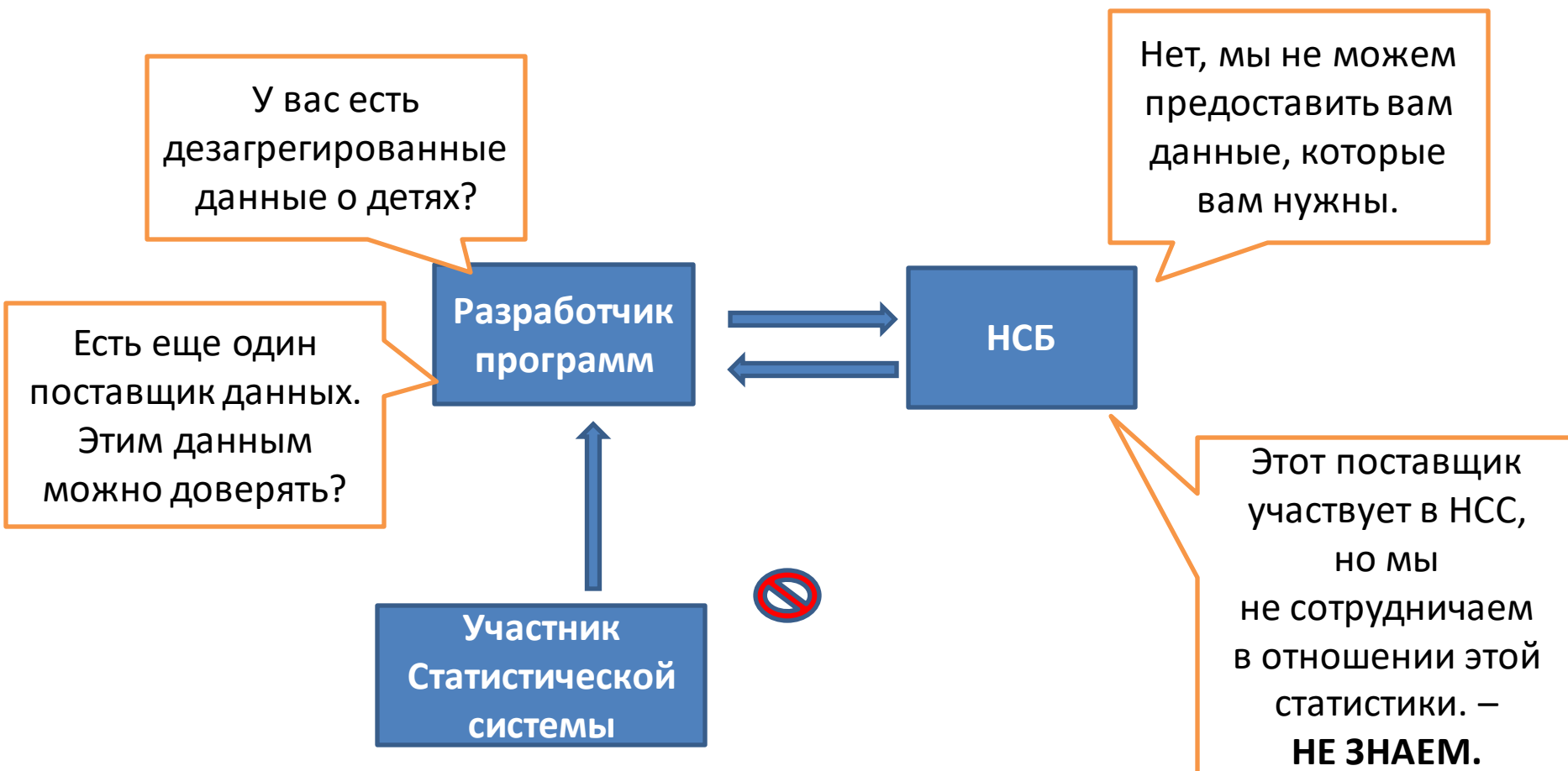
Краткие факты

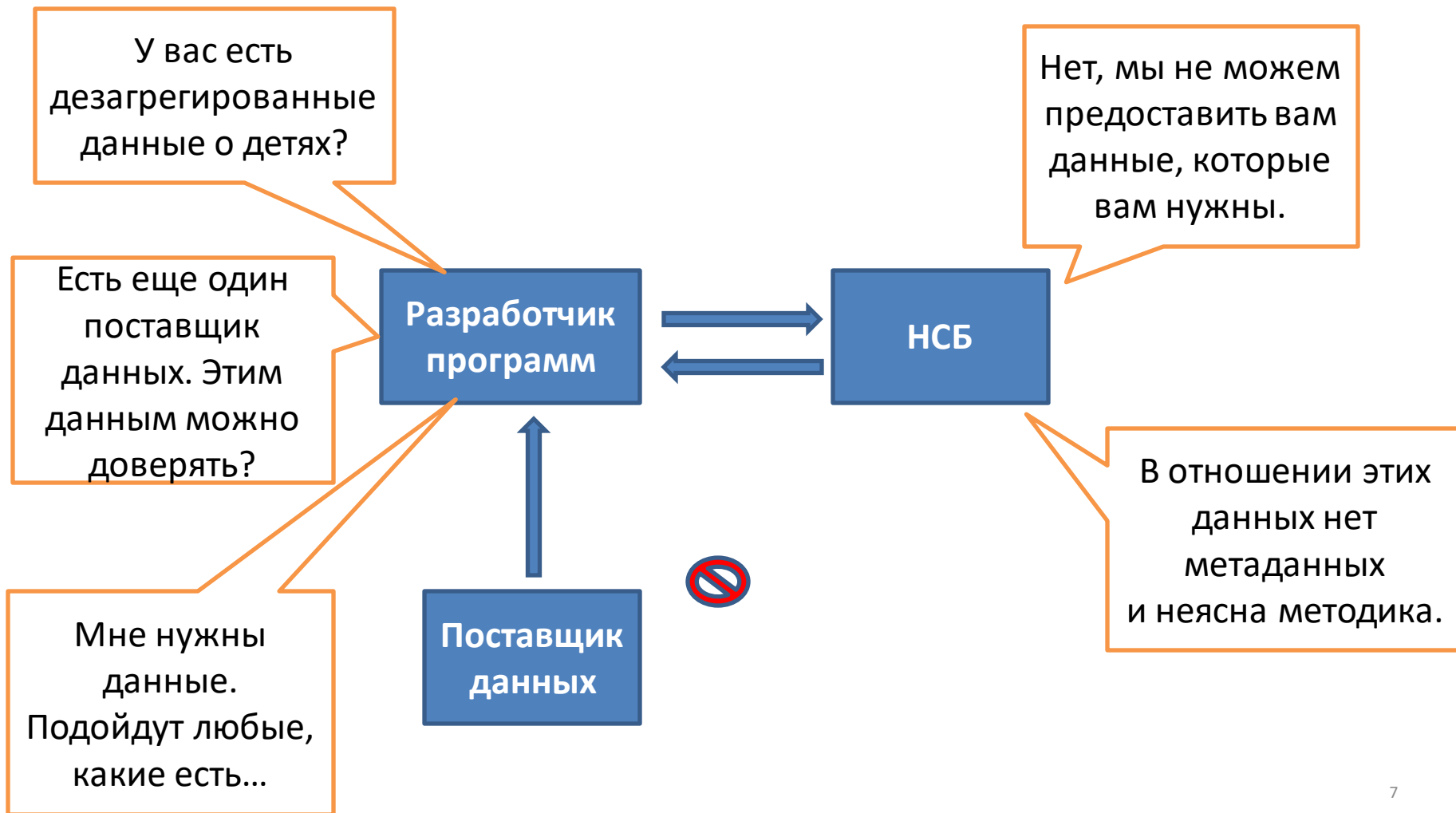
- **Недостаточная дезагрегация данных о детях.**
- Нехватка данных о детях наблюдается **как в бедных, так и в богатых странах.**
- Даже в тех странах, в которых сбор данных о детях ведется, наборы данных **фрагментированны и охватывают не все необходимые области** (образование, здоровье, условия проживания, доступ к услугам и социальной помощи).
- Данные о детях требуют внимания на всех этапах их разработки, формирования и распространения. Вопросы конфиденциальности статистических данных критически важны, а для сбора данных необходимы специальные знания.
- Странам настоятельно необходимо формировать и укреплять свой потенциал дезагрегации данных о детях.

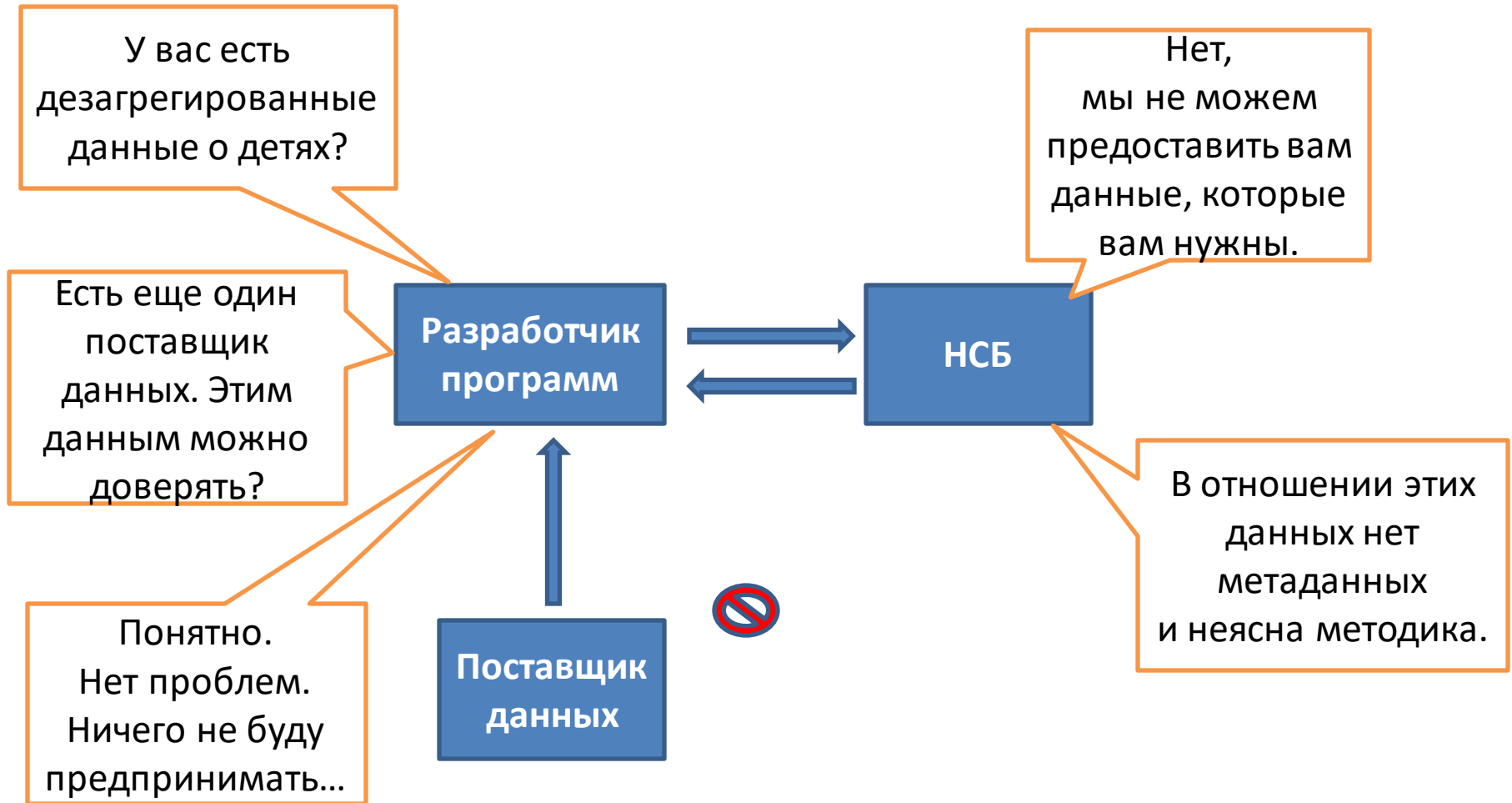


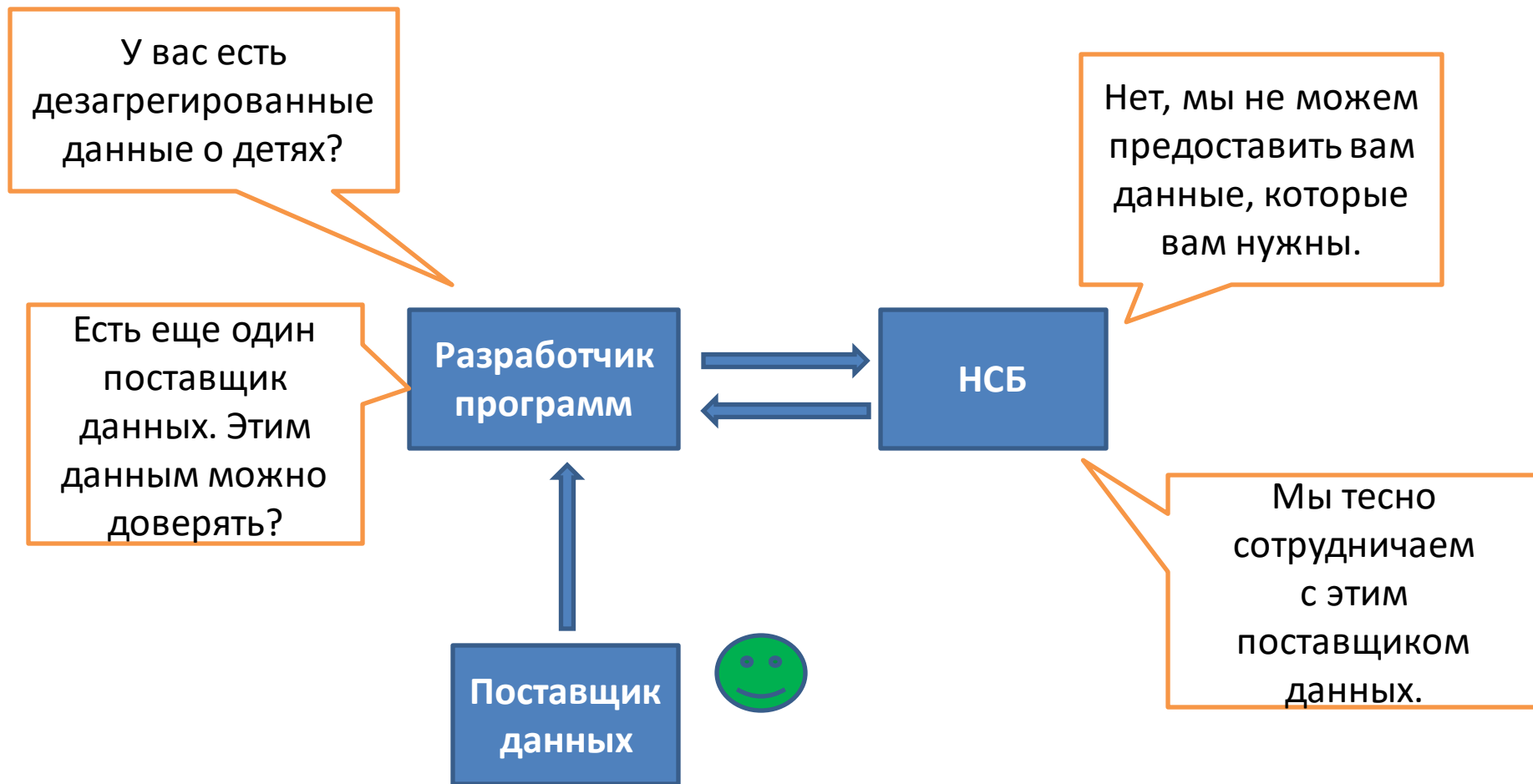














У вашей страны
низкий рейтинг.
Вам необходимо
действовать.

Данные,
которые они
используют, –
официальные?

Да, мы
предоставили
данные.



Будем
действовать
сейчас же.

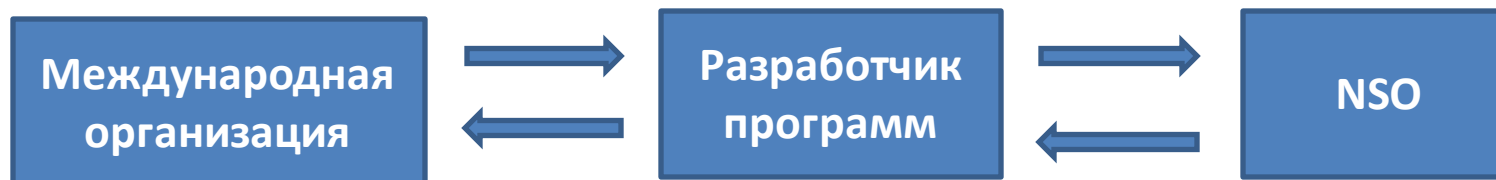




У вашей страны
низкий рейтинг.
Вам нужно
действовать.

Данные,
которые они
используют, –
официальные?

Нет, мы даже
не можем найти
метаданные.

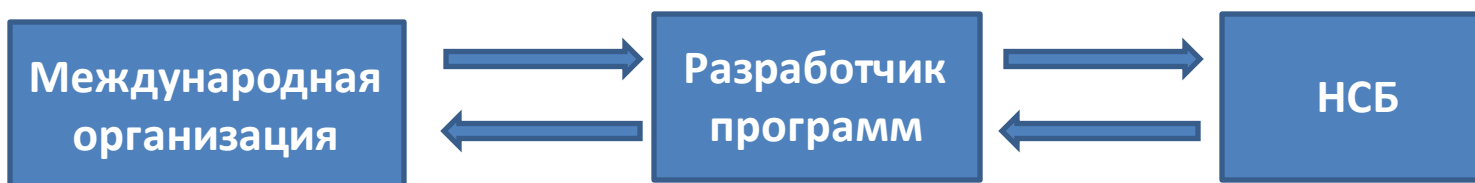




У вашей страны
низкий рейтинг.
Вам нужно
действовать.

Данные,
которые они
используют, –
официальные?

Нет, но мы
тесно с ними
сотрудничаем.



Будем
действовать
сейчас же.





Вам нужны
официальные
дезагрегированные
данные.

Они настаивают,
что нам нужны
дезагрегированные
данные.

Международная
организация



Разработчик
программ



НСБ

\$\$#\$&*



Так как вы много
пользуетесь нашими
данными, мы
добавим их в нашу
Статистическую
программу.



Сложившиеся условия

- Ключевой параметр для разработки успешных программных стратегий – наличие:
 - (надежных) данных и
 - официальной статистики.





Сложившиеся условия

Почему именно официальная статистика?

- Официальные данные разработчикам программ сложнее оспорить, чем данные других поставщиков (организаций).
- Официальная статистика предоставляется и международным организациям, а это неизбежно мобилизует заинтересованные стороны и лиц, ответственных за принятие решений, в каждой стране.





Сложившиеся условия

- Источники официальной статистики:
 - переписи;
 - статистические обследования;
 - административные данные (которые правительства и организации собирают на основаниях, не связанных со статистикой: налоговые данные, данные о естественном движении населения и т. п.);
 - большие данные (пока отсутствуют).





Сложившиеся условия

Цель НСБ – регулярно формировать

официальную статистику,

которая:

- **охватывает** все области деятельности государственного и частного секторов,
- **подается** международным организациям,
- **касается** широкой общественности (пользователей статистики).



Сложившиеся условия

- Наличие **дезагрегированных данных**:
 - выявляет неочевидные тенденции,
 - повышает видимость уязвимых групп и
 - помогает разработчикам программ и заинтересованным сторонам оценивать меры, принимаемые государством.





Руководство Конференции европейских статистиков по совершенствованию статистики о детях

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children

UNITED NATIONS
ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

CONFERENCE OF EUROPEAN STATISTICIANS

Seventieth plenary session

Geneva, 20-22 June 2022

**GUIDANCE ON STATISTICS ON CHILDREN: SPOTLIGHT ON CHILDREN
EXPOSED TO VIOLENCE, IN ALTERNATIVE CARE, AND WITH DISABILITIES**

Prepared by the Task Force on statistics on children, adolescents and youth

This document presents the full version of the "Guidance on statistics on children: spotlight on children exposed to violence, in alternative care, and with disabilities" prepared by the Task Force on statistics on children, adolescents and youth, consisting of Canada (chair), Ireland, Italy, Sweden, United Kingdom, United States of America, European Commission, OECD and UNICEF.

The Guidance provides information about the data sources, definitions, standards, and methods used in the collection of data and production of statistics on children, adolescents, and youth. It focuses on three policy-relevant areas with methodological gaps: violence against children, children in alternative care, and children with disabilities. The chapters in each of these areas describe the policy relevance of the topic, present the results from the country survey on definitions, data sources, indicator reporting, and international comparability with specific examples chosen to highlight important initiatives or best practices. The Guidance concludes with recommendations for national statistical offices as well as for future international work.

The Bureau of the Conference of European Statisticians (CES) reviewed the guidance in February 2022 and asked the Secretariat to send it for electronic consultation to all CES members and other stakeholders. The Secretariat carried out an electronic consultation in March – April 2022. The results of the consultation are summarized in document 4/Add.1.

This version of the Guidance includes all the amendments resulting from the consultation. In view of the support received, the Conference is invited to endorse the Guidance.



Руководство Конференции европейских статистиков по совершенствованию статистики о детях

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children

- Статистика **насилия** над детьми
- Статистика о детях в системе **альтернативного ухода**
- Статистика о детях с **инвалидностью**
- **Этические соображения** в ходе сбора и распространения данных о детях



Деагрегация данных о детях в Греции

TransMonEE

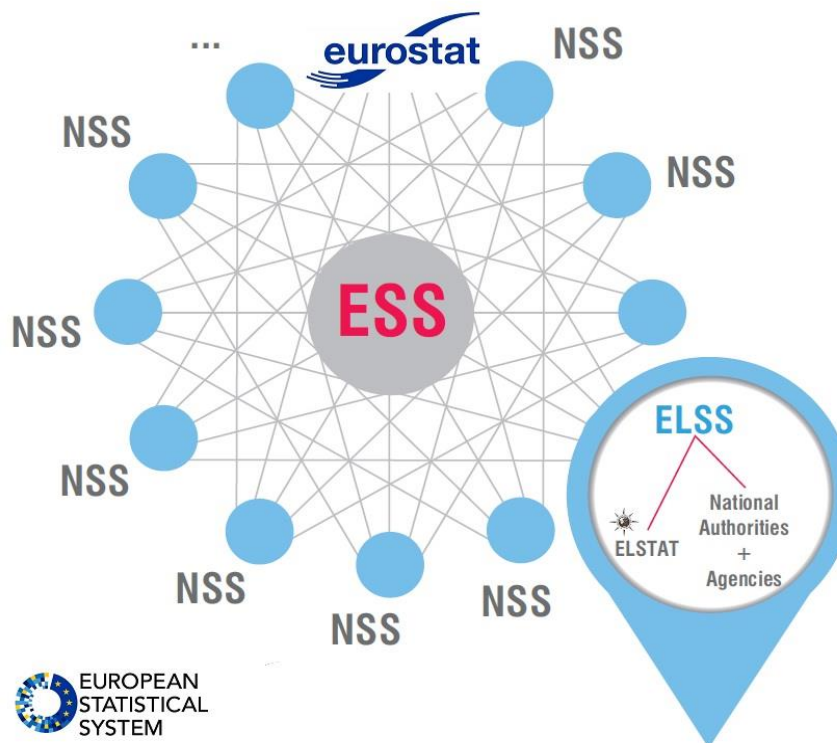
Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children





Дезагрегация данных о детях в Греции (СУГ)

- **Статистическое управление Греции (СГУ)** – национальный статистический орган страны, координатор Статистической системы Греции (ССГ) и участник Европейской статистической системы (ЕСС).





СУГ и ЮНИСЕФ

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children

← Международная ярмарка
в Салониках (2017)



Совещание TransMonEE
в Афинах (2017) →





СУГ и ЮНИСЕФ

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children



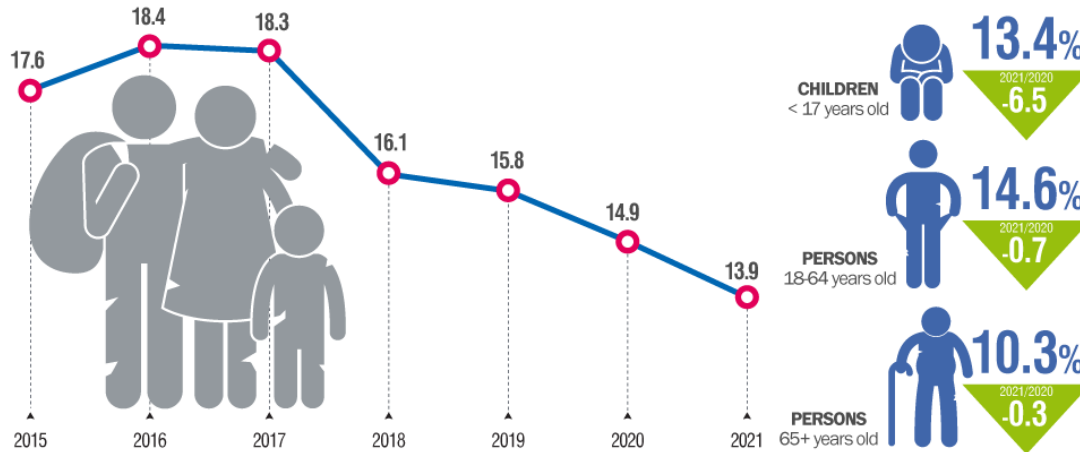
← Меморандум о сотрудничестве
СУГ и представительства ЮНИСЕФ
в Греции (2020)



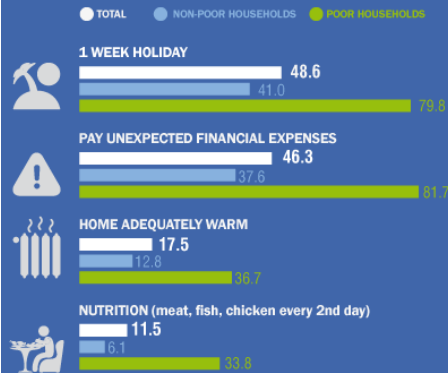
Сложившиеся условия

MATERIAL AND SOCIAL DEPRIVATION, 2021

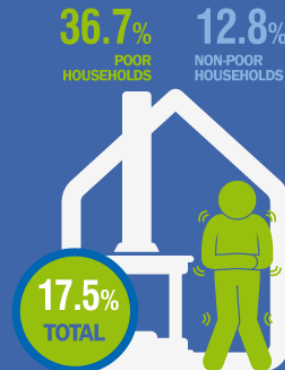
POPULATION IN MATERIAL AND SOCIAL DEPRIVATION



INABILITY TO FULFILL BASIC NEEDS (%)



INABILITY TO KEEP HOME ADEQUATELY WARM



LIVE IN OVERCROWDED HOUSEHOLDS





Исследование здоровья детей в возрасте 2–14 лет

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children

- Проводится в рамках Европейской статистической программы «Европейский опрос о здоровье», в которой участвуют все государства – члены ЕС.
- В 2020 году СУГ представило **специальный модуль о здоровье детей в возрасте 2–14 лет** (базисный год: 2019), опрос по которому в домохозяйствах проводился в тестовом режиме вместе с Исследованием здоровья.



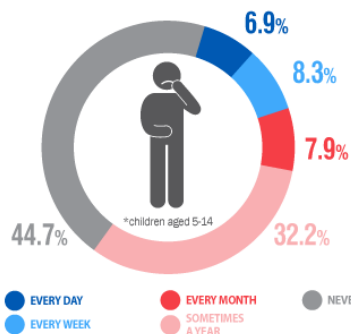
Исследование здоровья детей в возрасте 2–14 лет

HEALTH OF CHILDREN AGED 2 - 14 YEARS OLD, 2019 (according the answers of the parents / guardians)

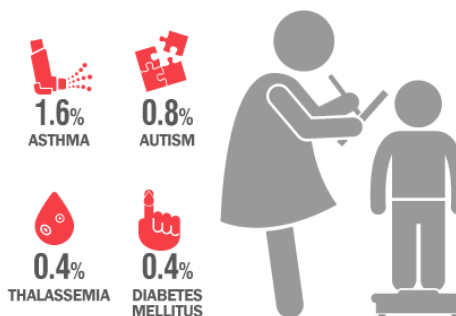
GENERAL HEALTH STATUS



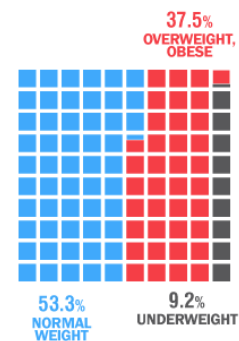
FREQUENCY OF ANXIETY*



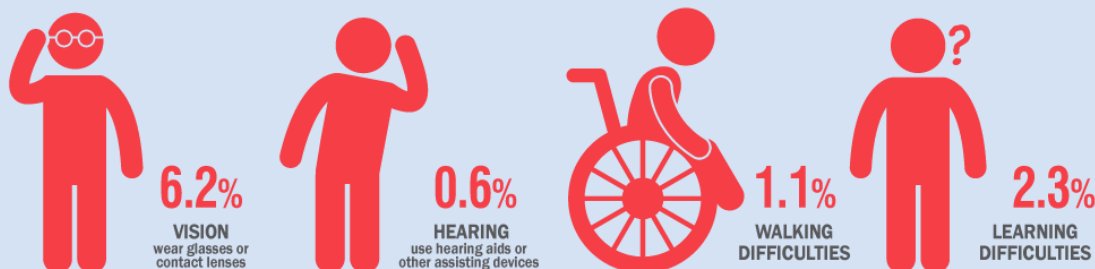
PREVALENCE OF DISEASES



PHYSIQUE



PHYSICAL AND SENSORY FUNCTIONAL LIMITATIONS





Περίοδος 2021

TIMELINE

1821 The Greek Revolution

1836 The first Census conducted by the Office for Public Economy of the "Secretariat for the Interior of Greece". Until 1845 the Census was conducted on a yearly basis. After that, the Censuses were conducted at varying intervals (1848, 1853, 1856, etc.)

1870 For the first time, data on the literate and illiterate population were published

1889 The Census was conducted, for the first time, on one single day throughout the Greek territory

1907 The first Census conducted in accordance with the principles of the modern statistical science

1923 Enumeration of the refugees from Asia Minor and Eastern Thrace

1940 The Census was conducted on 16 October, just 12 days before the outbreak of the Greco-Italian war

1951 The first Census when the frontiers of the Greek state were as today

1971 Special groups of enumerators enumerated those who were travelling by sea, train or plane on the Greek territory

1991 Processing of the total of the enumeration questionnaires, instead of sampling processing

2011 The first Census of the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT), as an independent authority

The Census is conducted for the first time electronically via self-enumeration

2021

The first Population Census in Greece, under Governor Ioannis Kapodistrias, with a retrospective estimate of the population of 1821

1828

The first Census that was conducted not for military or tax purposes but in line with the applicable, at that time, principles of the statistical science

1861

For the first time, the data were processed uniformly by one single agency

1879

Total use of individual enumeration forms. Their processing was not completed on account of a fire

1896

Enumeration of the population of the new provinces of Greece

1913

Machine processing of the census results, for the first time

1920

The Census was conducted by the General Statistical Service of Greece, established in 1925

1928

Enumeration of the population of the Dodecanese islands

1947

For the first time, a pilot census and a post enumeration survey were conducted

1961

Change in the date of the census conduct on account of a big earthquake

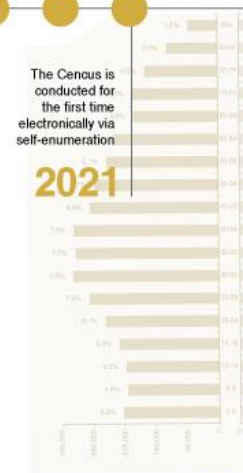
1981

Optical Mark Recognition (OMR) technology was used for the processing of the paper questionnaires

2001

The population of Thessalia and Arta was enumerated

1881





Перепись 2021 года

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children



Institutional challenges and prospects regarding the 2021 Population-Housing Census in Greece

Cite

Article type: Research Article

Authors: Benaki-Kyprioti, Vassiliki | Kasapis, Apostolos*

Affiliations: Hellenic Statistical Authority (ELSTAT), Piraeus, Athens, Greece

Correspondence: [*] Corresponding author: Apostolos Kasapis, Hellenic Statistical Authority (ELSTAT) 46 Pireos & Eponiton St. 185 10, Piraeus, Athens, Greece. Tel.: +30 213 135 2225; E-mail: a.kasapis@statistics.gr.

Abstract: The Hellenic Statistical Authority (ELSTAT) worked towards the introduction of a designated Law governing the 2021 General Censuses in Greece. It was the first time that the General Censuses were conducted by virtue of a legal act which underwent extensive deliberations and legal scrutiny. This kind of strengthening of the statistical legislation demonstrates the wide recognition of the professional independence ELSTAT has established and it provided a solid basis for the Hellenic Statistical System (ELSS) to be able to adequately respond to both current and future challenges. These straightforward institutional arrangements ensured ELSTAT's ability to effectively conduct the Censuses in accordance with the International Recommendations and Standards, while, at the same time, strengthened its capacity to an immediate response to arising needs and challenges. It was then no mystery how ELSTAT was able to immediately adapt to the developing operational conditions by creating a plan for a hybrid census system for all households. At the same time the legal instruments used laid the foundations for the establishment and maintenance of Statistical Registers for Population and Buildings, introducing two unique identifiers ("keys") in the Census variables and creating the institutional infrastructure for linkage to other administrative registers.


Keywords: Official statistics, census, legal framework, institutional framework, population

DOI: 10.3233/SJI-220083

Journal: *Statistical Journal of the IAOS*, vol. Pre-press, no. Pre-press, pp. 1-12, 2022

Published: 19 October 2022

Price: EUR 27.50

 Add to cart



Περεπισ 2021 γοδα

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity 30
Data for Decisions on Children

- **Ποδγοτoυιτeρiαλiαυ οταυ:** οβσλεδουαυ οζδανiαυ.



- **Εταυ Α:** περεπισ νασλενιαυ ι ζιλιτσηογου φονδα – ηλεκτρονiαυ σαμoρεγiστρατιαυ.



- **Εταυ Β:** περεπισ νασλενιαυ ι ζιλιτσηογου φονδα – σβoρ δαννηυ οπρoσνηυ ουτeυ.



- **Εταυ Σ:** περεπισ νασλενιαυ ι ζιλιτσηογου φονδα – ηλεκτρονiαυ σαμoρεγiστρατιαυ τηυ, κομυ οε υδαοσυ σβυατιαυ σo σβoιιμ σβoρτσηογου δαννηυ.





Περεпись 2021 года

TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children

- Вопросник переписи включал все переменные, предусмотренные Европейским положением (ЕС) 763/2008 «О переписях населения и жилищного фонда», а также переменные, отвечающие страновым требованиям к статистической информации.
- Впервые в рамках переписи собирались идентификационные номера налогоплательщика (ΤΙΝ) и номера социального страхования (ΑΜΚΑ) всех участников. Цель – создать для каждого уникальный идентификационный номер, который станет «ключом» для привязки статистических данных переписи населения к данным административных регистров.





Перепись 2021 года

- СУГ впервые проводило по специальному вопроснику перепись в лагерях беженцев, с тем чтобы собрать данные о численности проживающих там и об их характеристиках с **соответствующей дезагрегацией**.

- Сборщики социальных данных собирали данные (не только количественные):
 - о беженцах рома,
 - о несопровождаемых детях, проживающих в лагерях,
 - о несопровождаемых детях, проживающих не в лагерях,
 - о проживающих в медучреждениях, сиротских приютах и других специальных учреждениях.



СУГ и Международный альянс по сбору данных о детях в процессе транзита (IDAC)

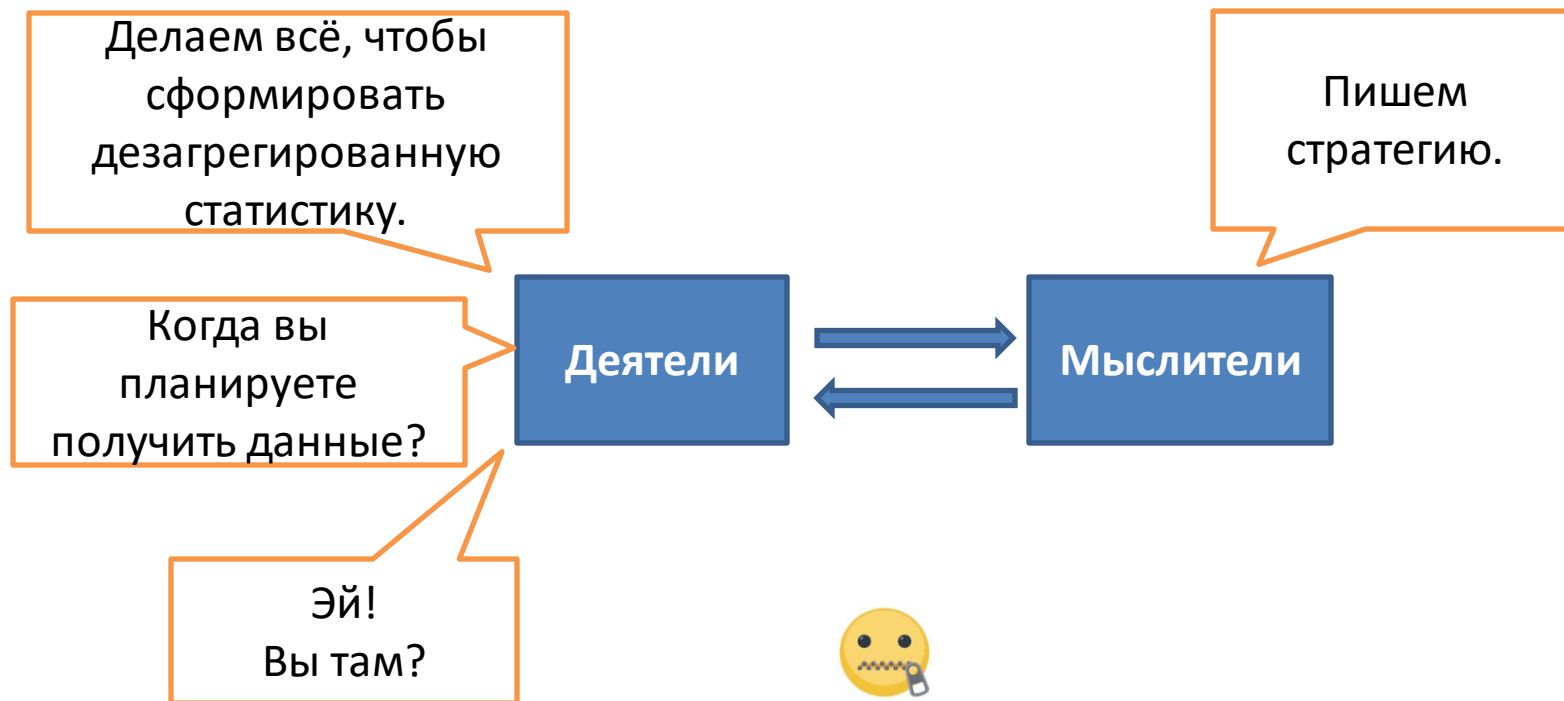
TransMonEE

Transformative
Monitoring for
Enhanced
Equity **30**
Data for Decisions on Children



- СУГ руководит Рабочей группой 1 «Укрепление потенциала в области данных о детях в процессе транзита».







Ευχαριστώ πολύ
Teşekkürler
Спасибо за внимание!

#GreekDataMatter
www.statistics.gr



Hellenic Statistical
Authority



@StatisticsGR



ELSTAT



statistics.gr